

# Index

## A

Abd al-Kadir al-Jilani 206  
Abdulhat Abdurixit 195  
Abraham 72, 73, 74  
abstinence 68, 107  
Adam 72, 73  
Afghanistan 150, 159, 160, 175, 194–197  
Aga Khan 153  
Agudat Yisrael 84  
*ahong* 阿訇 (see also *akhond*) 190, 201, 203, 216, 221  
*aiguo* 爱国 119  
Ai Tian 艾田 68  
*akhond* 8, 143, 145, 146, 161–171, 190  
Aksu (Akesu 阿克苏) 161  
Akto insurrection 195  
Aleni, Giulio 91, 92, 97–109  
Allah 151, 152, 204, 207, 208, 211, 223  
Alma Ata 218  
alms bowl 42–46  
Alptekin, Erkin 195  
Alptekin, Isa Yusuf 195, 199  
Altishahr Naqshbandiyya 208  
*amal* 172, 173  
American Jewish Joint Distribution Committee 79  
Amin 阿敏 165, 167  
Amity Foundation 122  
Amnesty International 191, 194  
ancestor 70  
Anhui 安徽 127, 148  
Anti-Christian Movement 52  
Anti-Religion Movement 52  
anti-Semitism 77  
apocrypha 44  
*arhat* 38  
ascetism 107  
Ashkenazim 65, 77, 80, 82, 86  
Aśoka (Ayu-wang 阿育王) 42

## B

Baghdadis 65, 75–84  
Baha' ad-Din Naqshband 208  
Baiyunguan 白雲觀 20, 27  
baptism 8, 103, 104, 105, 106, 131  
Bechert, Heinz 38  
Beifang Jinde 北方进德 122  
Beijing 2, 20, 27, 52, 54, 68, 86, 120, 122, 147, 149, 153–158, 162–169, 178, 191, 199, 210, 215–218, 225  
Beiliwang 被立王 127  
*bendihua* 本地化 116  
*bensehua* 本色化 116  
Beth Aharon 77, 78  
Beth El 77  
*biannian* 編年 35  
Bible 32, 74, 81–83, 130  
Bickers, Robert 76  
Birman, Meyer 81, 82  
*bituren* 彼土人 39  
*Bod kyi yul du chos dang chos smra ba ji ltar byung ba'i rim pa Deb ther sngon po, Deb sngon* (Blue Annals) 33  
Bonan (Bao'an 保安) 149–151, 188, 189, 223, 224  
Bonhoeffer, Dietrich 132  
Brokaw, Cynthia 93  
Buddha 5, 34–46, 55, 219  
*buddhapātra* 42  
Buddhism 3–6, 15, 19–21, 29–47, 52–55, 58, 71, 93–107, 114–116, 129, 132, 135, 136, 144, 153, 192, 205, 207, 219  
Bukhara 210  
Bu ston 33  
*buxiao* 不孝 97  
*buzhong* 不忠 97

## C

- Caesar 32  
 Cai Yuanpei 蔡元培 54  
*cakravartin* 42  
*Candragarbhasūtra* 36  
 cardinal virtues 72  
 Cassiodorus 32  
 castigation 107  
 Catholicism 6, 7, 91, 113–127, 134, 135  
 Catholic Underground Church 117, 125, 126, 135  
 Cattaneo, Lazzaro 102  
*Ce dai jing yu* 策息警喻 98  
 celibacy 207  
 Ceylon 39, 43, 44, 45  
 Chan 禪 20, 30, 93, 121–124  
 Chang'an 長安 66  
*chanhui* 懺悔 94, 95, 101, 106  
 Chan Kim-Kwong 124  
 Chavannes, Édouard 3  
 China Madrasa 164  
 Chinese Catholic Patriotic Association 114, 117–120, 125  
 Chinese Protestant Patriotic Three-Self-Movement 114, 119–123  
 Chistiyya (Qiesidiye 切斯底耶) 151  
 Chongshengpai 重生派 127  
*Chongyi tang riji suibi* 崇一堂日記隨筆 105  
*Chos'byung* (History of the Dharma) 33  
 Christendom 7, 8, 10, 113–137  
 Christianity 3, 6–8, 29–32, 52–58, 65, 68, 91–109, 113–136, 144, 145, 192, 221  
 Christianization 33  
*Chunqiu* 春秋 34, 37, 41  
 Church of Jesus Christ 121  
*Chu-sanzang-jiji* 出三藏記集 44, 46  
 circumcision 68, 71  
 clash of civilizations 5, 62  
 Committee for the Assistance of European Jewish Refugees 79, 80  
 Communist Party of China (CPC) 5, 7, 8, 51, 52, 57–59, 63, 114, 120, 128, 144, 173, 175, 180  
 Community of Disciples (see also Mentuhui) 127, 128, 129  
 concubinage 102, 105  
 confession 6, 13, 91–96, 99–102, 106–108, 120  
 Confucianism 3, 4, 6, 14, 19–21, 52–55, 71, 93–97, 100–106, 109, 118, 132, 133, 136, 170, 207, 216, 222, 223  
 Neo-Confucianism 93, 102  
 Confucius (Kongzi 孔子) 35, 55  
 cultural Christianity 117, 131–135  
 Cultural Revolution 58, 116, 122, 125, 200, 217  
 Curacao 75

## D

- da Costa, Inácio 103  
*dagoba* 43  
 Dalai Lama 199  
 Dao 道 4, 13, 16–19, 23–25, 55, 56, 207  
*Daodejing* 道德經 4, 13, 14, 16, 19, 23  
*dao fa ziran* 道法自然 23  
 Daoism 3, 4, 6, 13–26, 36, 52–55, 58, 71, 94–96, 101–104, 114, 132, 144, 145, 207  
 Daojiao 道教 (see also Daoism) 55  
*daoren* 道人 16, 42  
 Daoxuan 道宣 41  
 Darel 38  
 Dawut Rahila 162  
 Deman, William 82  
 Deng Xiaoping 9, 217, 218  
 Devānam Piyaṭissa 43  
 devil 74, 102, 103, 107  
 Dharmaratna 37  
*dhikr* 152, 210–212  
 Di 帝 14, 72  
*dianji* 點記 38  
 diaspora 6, 74, 85, 201, 226  
*Die Gelbe Post* 84  
 Dillon, Michael 188  
 Ding Guangxun 丁光訓 131  
*Di Yiddishe Shtime fun vaytn Mizrahk* 84  
*Dizui zheng gui* 滌罪正規 101, 103  
*Dizui zheng gui lue* 滌罪正規略 102  
*Document 19* (1982) 58, 114, 126  
 Domenge, Jean 68  
 Dongfang Shandian-jiao 东方闪电教 127  
 Donglin 東林 movement 93  
 Dongxiang 东乡 149–151, 155, 157, 172,

188, 189, 213, 216, 223, 224  
 Dongzheng-jiao 东正教 114  
*dost* 156  
*Dos Vort* 84  
 Duke of Chou 35  
 Dunhuang 敦煌 66  
*duode* 鐸德 98  
 Durt, Hubert 38, 40  
 Du Weiming 杜維明 3  
 Du Wenxiu 杜文秀 152, 212

## E

Eastern Lightning (see also Dongfang Shandianjiao) 127  
 Eastern Syrian Church (see also Nestorianism) 113  
 Eberhard, Wolfram 92  
 Eight Immortals 21  
*Erjiao-lun* 二教論 41  
*ermaili* 尔麦力 213  
 eschatology 32, 41–45  
 Established King (see also Beiliwang) 127  
 ethnicity 9, 10, 116, 144, 148, 177, 224  
 Eusebios of Caesarea 32  
 Ezra 73

## F

Falungong 法輪功 1, 129  
 Fan Zhong 范中 100  
 fasting 107, 108, 147, 153, 155, 207  
 Faxian 法顯 38–46  
*Fayuan-zhulin* 法苑珠林 45  
 Fei Changfang 費長房 37, 40  
*feifa* 非法 119  
 Feng Jinyuan 冯今源 153  
 Fengshui 風水 1, 1–12  
 filial piety 20, 72, 97, 105, 107  
 flagellation 108  
 Fletcher, Joseph 143, 200, 203, 208–211, 215, 219–221, 224  
*Fobo-jing* 佛鉢經 45  
*Foguo-ji* 佛國記 38  
 Fojiao 佛教 (see also Buddhism) 55, 114  
 folk religion 15, 71, 121, 129  
*Fo-miedu-hou-guanlian-zangsong-jing* 佛滅度後棺斂葬送經 44

*Fo-shou-shibo-luji* 佛受石鉢錄記 46  
 Fróis, João 102  
*fu* 福 94  
 Fuhuodao 復活道 127  
 Fujian 福建 6, 91, 92, 97, 98, 108, 127  
 fundamentalism 117, 121, 169, 174, 178, 179, 194, 200, 216, 217  
 Fuzhou 福州 91, 92

## G

Gandhāra 38, 42, 44  
 Gansu 甘肅 147–153, 157–170, 189, 190, 202, 206, 209–213  
*Gansu musilin* 甘肅穆斯林 160, 166, 167  
 Gan Zhongke 甘忠可 15  
*gaojie* 告解 97, 99, 100  
*Gaoseng-Faxian-zhuan* 高僧法顯傳 (see also *Foguo-ji*) 38  
*Gaoseng-zhuan* 高僧傳 38, 44, 46  
 Gedimu 格迪目 (see also Qadim) 9, 150, 201–207, 213, 216, 221, 222  
 Ge Hong 葛洪 19  
*Gemeindeblatt der jüdischen Gemeinde* 83  
 ghetto 81  
 Gioacchino da Fiore 32  
*gong* 功 94, 96  
*Gongguo ge* 功過格 96, 101  
 Gozani, Jean-Paul 71  
 grave 69, 70, 80, 84, 151, 152, 163, 172, 190, 203, 206–210, 213  
*guanfu* 官府 105  
 Guangdong 广东 127, 199, 206  
 Guanghe 广河 157, 161, 165  
*Guang-hongming-ji* 廣弘明記 41  
 Guangzhou 廣州 66, 68, 154, 161, 164  
 Guizhou 贵州 159, 161, 206  
 Guojia Shaoshuminzu Weiyuanhui 国家少数民族委员会 173  
 Guojia Zongjiao Shiwuju 国家宗教事务局 173  
 Gzhon nu dpal 33

## H

Habad movement 86  
 Habermas, Jürgen 224  
*hadith* 160–164, 167, 204

- Haidian Mosque (Haidian Qingzhensi 海淀清真寺) 147
- Hainan 海南 149, 161, 189
- hajj* 30, 148, 151, 177, 200, 204, 214–217, 225
- hajji* 204, 215
- halakhic* 74, 85
- halal* 156–159
- Hanafi School 150, 190, 201
- Han Chinese 145, 149, 150, 156, 159, 162, 169, 170–176, 179, 180, 189, 194, 201, 214
- Han Mingdi 漢明帝 36, 37, 39
- Han Shundi 漢順帝 13
- Han Wudi 漢武帝 14, 15
- haphtarah* 71
- haram* 170
- Harbin (Haerbin 哈爾濱) 65, 75, 80, 81, 213
- Hardoon, Silas Aaron 77
- harmony 15–17, 23, 56, 61, 222
- Hasan al-Kurani 206, 211
- Hasidim 78
- Hayim, Ellis 80, 81
- headscarves 147, 159, 168, 171
- Hebei 河北 127, 147, 148, 156, 161–164
- Hebrew 65, 68, 74, 79, 82–84
- Heilongjiang 黑龍江 127, 161
- Heimskringla 32
- Heming 鶴鳴 13, 14
- He'nan 河南 74, 127, 147, 148, 156, 161–167, 213
- Heng Chye Kiang 67
- Henriot, Christian 76
- heqi* 和氣 16
- heresy 119, 152
- Herodot 32
- heterodoxy 118, 130, 211, 223
- Hevra Kadisha 80
- Hew, Len 85
- Hezhou 河州 209, 210, 215
- History of the Goths* 32
- Hong Kong 6, 63, 84–86, 117, 118, 122, 128, 178, 197, 199
- Hongkou 虹口 75, 81, 83
- Hongming-ji 弘明記 34
- Hotan (Hetian 和田) 147, 161
- House Churches 117–124, 128, 129, 135
- Huainanzi* 淮南子 23
- Huajue 化覺 Great Mosque 216
- Huangdi 皇帝 35
- Huasi 花寺 210
- Huayan 華嚴 30
- Hu Dengzhou 胡登州 222
- Huhanpai 呼喊派 127
- Huhehot (Huhehaote 呼和浩特) 164
- Hui 回 8, 9, 106, 143–180, 188–191, 194, 200–226
- Huihe 回紇 192
- Huihu 回鶻 192
- Huijiao 回教 188
- Huijiao 慧皎 44
- Huizui jing* 悔罪經 106
- Huizui yaozhi* 悔罪要指 102
- Hu Jintao 胡錦濤 196
- Hunan 127, 129
- Huntington, Samuel 5
- Hu Shi (Hu Shih) 胡實 30

## I

- I Ching* (see also *Yijing*) 17
- Id al-Qurban 153, 155
- Idgah Mosque 194
- Id-Kan Mosque 147
- Ikhwani (Yihewani 伊赫瓦尼) 9, 150–152, 167–171, 190, 205, 216
- Ilyōn 一然 33
- imam* 145–147, 152, 160, 161, 164, 165, 169, 194, 221, 224
- Seventh Imam 153
- Twelfth Imam 153
- Imanaliev, Muratbek 197
- India 3, 5, 29, 30, 33–47, 66, 73, 75, 136, 177, 210
- indianization 30
- Indus 38–40
- Inner Mongolia 127, 174
- Institute for Jewish Research 84
- Inuzuka Koreshige 犬塚惟重 81
- Iran 150, 153, 178
- Iraq 65, 75, 160, 201
- Islamic Association of China 143, 148, 155, 157, 164, 167, 169, 175, 178
- Islamism 31, 176, 194
- Islam (see also *Yisilan-jiao*) 3, 8–10, 31,

114, 115, 143–180, 187–194,  
200–225

Israel 70, 74, 84–86

Israeli, Raphael 188

Israel's Messenger 84

## J

Jahriyya (Zhehelinye 哲赫林耶) 151, 172,  
173, 204, 208–214, 221–223

Jalal ad-Din Rumi 209

*jama'a* 8, 145

Jambudvīpa 34, 43

Japan 29, 33, 34, 55, 74–76, 81, 83, 187,  
188, 198, 214, 215

Jerusalem 65, 74

Jesuit order 3, 6, 53, 68, 71, 91–94,  
98–107, 113, 114

Jesus Christ 30, 32, 113–115, 121

Jews 6, 32, 65–86, 115

Jiang Shen 蔣伸 24

Jiangsu 江苏 76, 162

Jiangxi 江西 14, 19

Jiang Zemin 江泽民 61, 62

*jiao* 教 55, 70, 114

*jiao* 醮 104

*jiaohuang* 教皇 109

*Jiaojing-jiao* 教經教 71

*jiaowang* 教王 109

*jiatang* 家堂 103

*jide* 積德 22

Jidu-jiao 基督教 (see also Christianity)  
114, 136

Jidu-zongjiao 基督宗教 113

*jihad* 169

*jing* 精 18, 20

Jingjiao 景教 113

Jingshifang Mosque (Jingshifang Qingshen-  
si 錦什坊清真寺) 147

*jingzuo* 靜坐 93, 96, 100

*jinren* 金人 37

*jiujiao* 旧教 114

Judaism 3, 67, 72–78, 84–86  
Reform Judaism 78, 86

Jüdisches Nachrichtenblatt 83

*jum'a* 146, 147

Jurchen (Ruzhen 女真) 66

## K

Kadeer, Rebiya 191

Kadoorie, Eli 86

Kadoorie family 84

Kadoorie, Horace 82

*kafir* 187

Kaifeng 開封 6, 65, 69–75, 85

*Kaituo* 开拓 (Pioneer) 146, 160, 166, 167

*kalam* 160, 167

*kalpa* 34

Kang Youwei 康有为 53

Kant, Immanuel 30

Kapilavastu 37

Karabalghasun 192, 194

Karakorum 38

*karama* 152

*karma* 94–96

*Karṇapundarikasūtra* 36

Kashgar (Kashi 喀什) 44, 147, 161, 172,  
193, 194, 218

Kashruth 79

Kāśyapa Mātanga 37

Kazakh (Hasake 哈萨克) 8, 149, 153, 155,  
157, 188, 189, 194, 196, 218, 223,  
224

Kazakhstan 195–198, 218

*khalifa* 154, 163

Khocho (Gaochang 高唱) 192

Khoja Abd Alla 206

Khoja Afaq (Khwaja-yi Afaq; Hidayat  
Allah) 206–210

Khotan 38, 43

Khufiyya (Hufeiyi 虎非耶) 151, 154, 172,  
204, 205, 208–212, 220, 222

Kim Pu-sik 金富軾 33

Köbe 75, 83

*Kojiki* 古事記 33

Koli Beile 192

Kongzi 孔子 35

Korea 29, 33, 34, 187, 188

kosher 71

Kouduo richao 口鐸日抄 92

*ku* 苦 107

Kubrawiyya (Kuburenye 庫不忍耶) 151,  
190, 204, 212, 213, 222

Kuča 43

Kumārajīva 41, 44

Kunming 昆明 154, 161, 164, 213  
 Kuo Li-ying 93  
 Kuomintang 国民党 (KMT) 193  
 Kuşinagara 36  
 Kyrgyz (Keerkezi 柯尔克孜) 8, 149–157,  
 188–194, 197, 218, 223, 224

## L

Laimbeckhoven, Gottfried 123  
 Lam, Anthony 117, 122  
*lanmao huihui* 藍帽回回 71  
 Lanzhou 兰州 147, 154, 161, 164, 165,  
 171, 213  
*laojiao* 老教 205  
 Laozi 老子 13, 14, 17, 4, 23, 35, 36  
*Laozi-huahu-jing* 老子化胡經 36  
 Laytner, Anson 85  
 Lenin 59, 63  
 Leninism 57  
 Leslie, Donald 71  
 Liang Qichao 梁启超 53  
*Lianhuamian-jing* 蓮華面經 45  
 Lianhui 联会 124  
 Liaoning 辽宁 164  
*Lidai-sanbao-ji* 歷代三寶記 37–42  
 Li Hongzhi 李洪志 1  
*Lihuo-lun* 理惑論 34, 35  
 Li Jiubiao 李九標 92  
 Li Jiugong 李九功 92, 98–101, 109  
 Lingming Tang 灵明堂 154, 171  
*Lingxi gaojie yaogui* 領洗告解要規 99  
 Lin Song 林松 166  
 Lintao 临洮 209  
 Linxia 临夏 147, 161–165, 168–172,  
 206–210, 215, 216  
 Li Sixuan 李嗣玄 108  
 literati 53, 91  
 Li Tieguai 李鐵拐 21  
 Little Mecca 161–163, 209  
 Liu Xiaofeng 刘小枫 131–136  
 Liu Zhi 刘智 223  
 Livius 32  
*Lixiu yijian* 勵脩一鑑 92  
 Li Zicheng 李自成 68  
 Longhu Mountain (Lunghu-shan 龙虎山)  
 14, 19, 20  
 Lord of Heaven 92, 97–99, 108, 114, 115

loyalty 97  
 Lü Dongbin 吕洞賓 21

## M

Ma Anliang 马安良 220  
 Ma Bufang 马步芳 168  
 Ma Buqing 马步青 168  
 Macau 118  
 Ma Debao 马德宝 222  
 Ma Dexin 马德新 152, 177  
*madrassa (jingxue-xiao 经学校)* 8, 143, 145,  
 153–155, 159–171  
 Madsen, Richard 116  
*Mahāmāyāsūtra* 36  
 Mahānāma 44  
*Mahāparinirvāṇasūtra* 37  
*Mahāvamsa* 43  
 Mahāyāna 94  
 Mahinda 43  
 Ma Hongbin 马鸿宾 168  
 Ma Hongkui 马鸿逵 168  
 Ma Hualong 马化龙 212, 213, 222  
 Maimonides 74  
*maita* 163  
 Maitreya 5, 34, 38–46  
 Makhdum-i A'zam (Ahmad Kasani) 208  
 Makhdumzada 208  
 Ma Laichi 马来迟 210, 219, 222  
 Ma Mingxin 马明心 211–214, 219, 222  
 Manchu 190, 192  
 mandate of Heaven (see *tianming*)  
 Manichaeism 153, 192  
 Mao Zedong 169  
 Ma Qixi 马启西 219, 222  
 marriage 105, 129, 210, 214  
 Martin, W.A.P. 68, 73  
 Marxism 57, 59–63, 116, 117, 133, 136,  
 164, 169, 179  
*mathnawi* 209  
*matzoth* 79  
 Maulid 151, 153  
 Ma Wanfu 马万福 216, 222  
 May Fourth Movement 52, 116, 133, 136  
*mazar* 152, 162, 172  
 Ma Zhenwu 马振武 221  
 Mecca 148, 152, 155, 162, 163, 168, 177,  
 201, 209, 210, 214, 217

Medina 162, 206, 211  
*melamed* 82  
 Mencius 99  
 Mengcun 孟村 156  
*menhuan* 门宦 152, 202–216, 220, 221  
 Mentuhui 门徒会 127  
 merchants 6, 66, 67, 189, 201  
 Mile 彌勒 (see also Maitreya) 5, 34  
*Mingdao xu* 明道序 72  
*Mingseng-zhuan* 明僧傳 38  
*minjian zongjiao* 民間宗教 3  
 minority 8, 65, 114, 173–177, 180, 188,  
 199, 201, 218, 219, 223, 226  
*minyan* 71  
 Mir Yeshiva 78, 83  
 missionaries 3, 6, 37, 72, 91, 92, 100, 106,  
 107, 113, 116, 123, 130, 134, 168,  
 170, 178, 204  
*mitzvot* 85  
 Mizjaja 211  
 modernization 51, 52, 115, 116, 134, 179,  
 180  
*mofa* 末法 36, 41, 42  
*mohel* 71  
 Mongol 67, 149, 174, 189, 190, 201  
 Mongolia 127, 192  
 monogamy 69  
 monotheism 72  
 mortification 107  
 Moses 72, 73  
 Moslems (see Muslims)  
 mosque (*qingzhensi* 清真寺) 9, 143–147,  
 153–168, 190, 201–204, 207, 210,  
 212, 216, 217, 221, 225  
 Mouzi 牟子 35  
 Muhammad 30, 143, 147, 151–155, 158,  
 168, 204, 206  
 Muhammad Abd al-Baqi al-Mizjaji 211  
 Muhi ad-Din 212  
*murid* 172  
*murshid* 172, 212  
*Musilin tongxun* 穆斯林通讯 (Muslim  
 Newsletter) 146, 160, 166, 167  
 Muslim 8–10, 65, 68, 71, 143–226  
 Muslim Brotherhood 9, 210, 216  
 mutilation 107  
 mysticism 150, 152, 207, 208

## N

*nāga* 43  
 Mahanāga 43  
 Nanjing 122, 123, 170, 215  
 Naqshbandiyya 9, 190, 203–211, 218, 223  
 Narendrayāsas 45  
 Nasha Zhizn 84  
 nationalism 9, 166–169, 175–180, 190,  
 199, 200, 215–219, 224  
 Neo Confucianism 3  
 Nestorianism (see also Jingjiao) 113, 192  
 New Culture Movement 52  
 Niebuhr, Reinhold 136, 221  
*Nihongi* 日本記 33  
 Ningbo 寧波 65, 68  
 Ningxia 寧夏 65, 147, 148, 161–165, 170,  
 173, 210, 212, 218  
*nirvāna* 36–45  
 Noah 72

## O

Odam Mazar 172  
 Ohel Leah 86  
 Ohel Moshe 77  
 Ohel Rachel 77, 86  
 Old Testament 32  
 opium for the masses 63  
 Opium War 52, 65, 115  
 Organization for Rehabilitation through  
 Training 82  
 orientalism 201  
 Orthodox Christian Church 113, 114, 117  
 Orthodox Judaism 78, 86  
   ultra-Orthodox 75–79, 82, 83, 85  
 orthodoxy 7, 9, 34, 86, 91, 96, 102, 105,  
 114, 118, 119, 133, 152, 168,  
 203–205, 216, 220  
 Overmyer, Daniel 2, 3, 71, 129, 136

## P

Pacific War 81  
 Pakistan 38, 165, 178, 195, 196, 218, 225  
 Palestinian 167  
 Pan Gu 盘古 73  
 Pantoja, Diego de 98

Pan Yue 潘岳 63  
*parinirvāṇa* (see also *nirvāṇa*) 5, 36, 38  
 Pelliot, Paul 3  
 penance 6, 91–94, 106–108  
 Pentecostal movement 128  
 Persia 44, 66, 67, 150  
 Pickens, Claude 204, 214  
 pilgrimage 8, 9, 21, 38, 45, 107, 148, 151,  
 152, 155, 168, 177, 190, 207–210,  
 214, 215, 225  
 Pollak, Michael 73, 74  
 Polybios of Megalopolis 32  
 polygamy 69  
 Pope 99, 109, 120, 125, 126  
 Propaganda Fide 125  
 prophecy 34, 43, 71, 130  
 prostitution 105  
 Protestantism 7, 68, 72, 113–124, 128,  
 129, 132–135, 204  
 Purim 71  
 Puruṣapura (Peshawar) 42, 44

## Q

Qadim (see also Gedimu) 9, 150–152,  
 168–171  
 Qadiriyya (Gadelinye 嘎德林耶) 9, 151,  
 171–173, 190, 204–209, 223  
 Qalandariyya (Gelandaiye 格兰岱耶) 151  
*qi* 氣 16, 18, 20  
 Qigong 氣功 1, 22  
 Qi Jingyi 祁静一 206, 207, 219, 223  
 Qinghai 青海 148, 164, 210, 213, 219  
*qingjing* 清靜 94  
 Qin Shihuangdi 秦始皇帝 37  
*qixing* 七姓 69  
 Quanzhen-dao 全真道 4, 19–21  
 Quanzhou 泉州 92, 99  
*qubba* 152, 171, 203  
 Quran 8, 145, 147, 152–155, 160–167,  
 170, 178, 204, 216, 221, 222

## R

rabbi 74, 75, 78, 82, 83  
 Rabbi Meir Ashkenazi 78  
 rabbinic 71, 75, 78  
 radicalism 152, 179

Ramadan 147, 153, 155, 212  
 relics 43, 44, 163, 168  
*Religionsfieber* 1  
*religionsloses Christentum* 132  
 Remusat, Abel 3  
*ren* 仁 72, 97  
 Ricci, Matteo 53, 68, 97  
 Rites Controversy 3, 53, 105  
 Rosh Hodesh 71  
 Rozenboim, Asher 84  
 Rudelson, Justin 193  
*Ruiying-benqi-jing* 瑞應本起經 46  
 Rujiao 儒教 (see also Confucianism) 55  
*ru-shi-dao san-jiao* 儒释道三教 55  
 Russia 84, 193, 196, 198

## S

Sabbath 71, 78  
*saddharma* (*zhengfa*) 39  
 Sāgara 43  
 Saint Peter 99  
 Sakai Tadao 93  
 Śākyamuni 33–39  
 Salafiyya (Sailafeiye 赛拉菲耶) 151, 222  
*salam* 156  
 Salar (Sala 撒拉) 149, 150, 151, 155, 157,  
 188, 189, 209, 210, 223  
 Salar Sufi Order (Sala Menhuan 撒拉门  
 宦) 157  
 Sallustus 32  
 Sambiasi, Francesco 98  
*Samguk-sagi* 三國史記 33  
*Samguk-yusa* 三國遺事 33  
 Saṃyuktāgama 44  
 Saṅghayaśas 45  
*sanjiao heyi* 三教合一 4  
*sanqing* 三清 15  
 Sanskrit 83  
 Sassoon, Jacob Elias 77, 86  
 Saudi Arabia 148, 151, 165, 178, 219, 225  
*saze'erduode* 撒澤爾鐸德 98  
 Schall, Adam 105  
 Schmidt-Glitzter, Helwig 36  
*selikhot* 66  
 Sengyou 僧祐 44, 45  
 separatism 9, 169, 178, 179, 195, 198  
 Sephardim 65, 69, 75–86



- Sexual Customs* 154, 155, 217  
 Shaanxi 陝西 127, 129, 147, 161, 162  
 Shaddhliyya (Shazilinye 沙孜林耶) 151  
 Shadian 沙甸 147, 161  
*shahadah* 207  
*shaitan* 171  
 Shale 沙勒 (see also Kashgar) 44  
 shamanism 13, 14, 150, 153, 192  
 Shandong 山东 127, 148, 156  
 Shangdi 上帝 72, 115  
 Shanghai 2, 6, 52, 65, 66, 75–86, 103, 114, 121, 122, 154, 162–167, 214, 215  
 Shanghai Ashkenazi Collaborating Relief Association 81  
 Shanghai Cooperation Organisation (SCO) 197  
 Shanghai Jewish Chronicle 84  
 Shanghai Jewish School 82  
 Shanxi 山西 127, 161, 165, 190  
*shaoshu minzu* 少数民族 114  
*shari'a* 144, 160, 161, 167, 220  
*shaykh* 171, 172, 190, 203, 208–211, 221  
 Shazilinye 211  
 She'erit Israel 77, 82  
 She Moteng 攝摩騰 (Kāśyapa Mātāṅga) 37  
*shen* 神 18  
*shenfu* 神父 98  
*Shengjiao xiaoyin* 聖教小引 100  
*shengren* 聖人 16  
*Shen gui zhengji* 神鬼正紀 103  
*shenren* 神人 16  
*shensi lu* 慎思錄 92, 109  
*shenzian* 神仙 14–21  
 Shenyang 沈阳 164  
 Shenzhen 深圳 154  
 Shi'a Islam 150, 153  
     Ismā'il Shi'ism 153  
     Twelfth Imam Shi'a 153  
 Shi Daoan 釋道安 (6th c.) 41  
 Shi Daoan 釋道安 (312–385) 45, 46  
*Shiji* 史記 34  
 Shijiazhuang 石家庄 122, 164  
*Shijie zongjiao wenhua* 世界宗教文化 121, 136  
 Shi Lei 74  
 Shilifang 室利防 37  
 Shi Zhongyu 74  
*shokhet* 71  
*shouji* 授記 34  
 Shouters (Huhanpai 呼喊派) 127  
*Shujing* 書經 34  
 Shun, Emperor of Han (Han Shundi) 13  
 Shun 舜 35  
 Sichuan 四川 129, 161  
 Silk Road 158, 192  
 Sima Qian 司馬遷 40, 41  
 sin 6, 91, 92, 95–108, 115, 130  
     Seven Cardinal Sins 101  
 sinification (or sinicization) 4–9, 29, 30, 72, 73, 135, 220  
 Sino-Muslims 189  
*Sishier-zhang-jing* 四十二章經 37  
 Snorri Sturluson 32  
 socialism 58  
 sodomy 105  
 soteriology 4, 6, 32, 34, 36, 41–45  
 soul 17, 99, 146  
 Soviet Union 173, 191–194, 197  
 Speelman, Michelle 80  
*śramaṇa* 37, 38, 44  
*śrāmaṇera* 43  
 Śrī Lankā 42, 45  
 Stalin 173  
 star-worship 153  
 State Bureau of Religious Affairs (Guojia Zongjiao Shiwuju 国家宗教事务局) 173  
 State National Minorities Committee 173  
 Sufism 9, 145, 150–154, 157, 160, 162, 169–173, 190, 194, 202–218, 220, 221  
 Suhrawadiyya (Suhelawadiye 苏赫拉瓦底耶) 151  
 Sumana 43  
 Sun Li 121  
 Sunni Islam (Sunna) 145, 150–154, 169, 190, 194, 201, 208  
 Sun Yat-sen (Sun Zhongshan 孫中山) 215  
 synagogue 6, 66–68, 77, 82, 85, 86  
 syncretism 7, 9, 29

## T

- Tacitus 32  
*tafsir* 160  
*Taipingjing* 太平經 15–17

Taiping Rebellion 115  
*Taiquan* 太極拳 1  
 Taiwan 1, 2, 14, 20, 118, 126, 188, 199  
 Tajik (Tajike 塔吉克) 149, 150, 153, 155, 188, 189, 224  
 Tajikistan 150, 197, 218  
 Taliban 194, 195  
 Talmud 71–74, 82, 83  
 Tao Hongjing 陶弘景 15  
*tariqa* 152, 206, 208, 211  
 Tatar (Tataer 塔塔尔) 149, 150, 188, 189, 223  
 Tayan, Turhan 196  
 Teaching of Reincarnation (see also Chongshengpai) 127  
 Teaching of the Supreme Deity (see also Zhushenjiao) 127, 128, 129  
 teleology 40, 41  
 Ten Commandments 101–104  
 terrorism 9, 30, 159, 174, 175, 187, 191, 195–198  
 Thor 33  
 Thukydidēs 32  
 Tian 天 55, 72  
 Tianjin 天津 65, 156, 162–167, 170  
*tianming* 天命 40  
 Tianmu 天穆 167  
 Tianshi-dao 天師道 19  
 Tian Wu 田五 212  
 Tianzhu 天竺 (India) 37, 42, 43, 66, 73, 115  
 Tianzhuisim 114  
 Tianzhu-jiao 天主教 113, 114  
 Tiaojin-jiao 挑筋教 71  
 Tibet 3, 33, 34, 149, 174, 188–191, 199, 209, 219  
*tonghui* 痛悔 100  
*Tongku jing ji* 痛苦經蹟 102  
 Tongzhanbu 统战部 173  
 Tonn, W.Y. 82  
 Torah 6, 68, 71, 78, 82  
*triratna* 39  
 Troeltsch, Ernst 132–135  
 Tuoli 陀歷 38  
 Turfan (Tulufan 吐魯番) 161, 192–194  
 Turkic-Altai 149, 150  
 Turkic Muslims 151–154, 169, 179, 188, 193

Turkish Khanate 192  
 Turkmenistan 197, 198  
 Türköz, Ahmet 199  
 Tuṣita heaven 37, 38, 43, 45, 46

## U

Uighur (Weiwuer 维吾尔) 8, 9, 145–158, 162, 169–178, 188–200, 212, 217, 218, 223, 224  
*umma* 8, 154–157, 170, 177, 190  
 Underground Churches 7, 117–126, 131, 135  
 United Frontier Department (Tongzhanbu 统战部) 173  
 Unrepresented Nations and People's Organization (UNPO) 195  
 Upatissa 43, 44  
*upoṣadha* 94  
 Urdu 83  
 Urumqi (Wulumuqi 乌鲁木齐) 154, 164, 191, 195, 213, 217, 218  
*uṣṇīṣa* 44, 45  
 Uzbek (Wuzibieke 乌孜别克) 149–155, 188, 189, 197, 223, 224  
 Uzbekistan 195, 197

## V

Vagnone, Alfonso 103  
 Vaiśālī 42  
 Vatican 116, 120, 126  
 Vinaya 45  
 Vincent de Beauvais 32  
 Vladivostok 78  
*vyākaraṇa* 34

## W

Wahhabi 9, 151, 152, 167, 190, 205, 216, 217  
 Wahhabiyya 150, 169, 194  
*wali* 瓦里 152, 172  
 Wang Chongyang 王重陽 19, 21  
 Wang Shoutian 汪寿天 171  
 Wang Yisha 70  
 Wang Zheng 王徵 105  
 Way of Resurrection (Fuhuodao) 127  
*wa'z* 147, 160, 167, 169

- Weber, Max 9, 220  
 Wei, Betty 76  
 Wei Boyang 魏伯陽 17  
*Weishu* 魏書 37, 44  
 Weiwuer-zu 维吾尔族 (see Uighur)  
 Weizhou 韦州 147, 161, 165  
*wenhua jidutu* 文化基督徒 131  
*wenhua zongjiao jingshen* 文化宗教精神 136  
 White Cloud Monastery (see also Baiyun-guan) 20  
 White Lotus rebellion 205  
 World War II 84, 86  
 Wu (Emperor, see Han Wudi)  
 Wu, Harry 196  
 Wu, Pei-yi 93  
*wuwei* 無爲 4, 23  
 Wu, Xinming 135, 137
- X**
- Xenophon 32  
 Xi'an 西安 105, 147, 154, 158, 161, 170, 216, 225  
*xiang* 相 95  
*xiangfa* 像法 36, 37, 42  
*xianren* 仙人 15-19  
*xianren* 賢人 16  
*xiao* 孝 17, 72  
*Xiaojing* 孝經 20  
*Xichao chongzheng ji* 熙朝崇正集 92  
 Xidaotang 西道堂 220, 222  
 Xie Fuya 謝扶雅 56  
*xiejiao* 邪教 114, 223  
*xingshen* 省身 93  
*xingxiu* 省脩 96  
 Xining 西寧 154, 164, 206, 209  
 Xinjiang 新疆 8, 9, 147, 148, 153-157, 161-164, 169, 172-179, 188-199, 206-212, 217, 218  
*xinjiao* 新教 114, 115, 204, 217  
*Xinjing* 心經 20  
*xinxinjiao* 新新教 205  
*xinyang weiji* 信仰危机 136  
 Xiong Shiqi 熊世旗 98  
*xixue* 西學 114  
 Xiyu 西域 3  
 Xuanhuagang 宣化崗 212
- Xuanzang 玄奘 44  
 Xunhua 循化 219
- Y**
- Yakub Beg 193, 212  
 Yakub Beg rebellion 193  
*yan* 嚴 98  
*yangjiao* 洋教 115  
*yangqi* 陽氣 16  
 Yang Shijun 楊士駿 172  
 Yang Tingyun 楊廷筠 98-102  
 Yangxin 陽信 156, 157  
 Yangxin Incident 156  
 Yangzhou 揚州 65  
 Yangzi 揚子 (Changjiang 長江) 66  
 Yao 堯 35  
 Yarkand (Yeerqiang 叶尔羌) 153, 161, 172  
 Yellow Emperor (Huangdi) 17, 35  
 Yellow River 22, 68, 212  
 Yemen 67, 210, 211  
*yeshivoth* 74, 85  
 Yesu-jiao 耶穌教 114  
 Ye Xiaowen 叶小文 128  
*yi* 義 72, 97  
 Yiciluoye 一賜樂業 (see also Israel) 70  
 Yiddish 75, 76, 83, 84  
 Yiheiwani 依黑瓦尼 190, 216, 221, 222  
*Yijing* 易經 (*I Ching*) 55  
 Yili 伊犁 153, 161  
*yin and yang* 13, 15  
 Yining 伊寧 193, 196  
*yingqi* 陰氣 16  
 Yisilan-jiao 伊斯蘭教 (see also Islam) 114  
*Yisilan wenhua yanjiu* 伊斯蘭文化研究 (Journal of Islamic Culture) 146, 166  
 Yongzheng 雍正 68  
*youtai houyi* 猶太後裔 74  
*you wenhua de jidutu* 121  
*yuanqi* 元氣 16  
 Yü, Chün-fang 93  
 Yu Ji 于吉 15, 16  
 Yunnan 雲南 145-148, 157-170, 190, 206, 210, 212, 217

## Z

- Za-ahan-jing* 雜阿含經 44  
*zakat* 147  
 Zhang Enbo 張恩溥 20  
 Zhang Geng 張賡 99, 106, 108  
*zhangjiao* 長教 68  
 Zhang Ling 張陵 13, 15  
 Zhang Shi 張讖 108  
 Zhang Tianshi 張天師 19  
 Zhao (family) 66  
 Zhaotong Madrasa (Zhaotong 昭通 160  
 Zhao Yingdou 趙映斗 72  
 Zhejiang 127  
*zhengfa* 正法 36, 39, 42  
 Zhengyi-pai 正一派. 4, 19–21  
 Zhengzhou 鄭州 127, 161, 164  
*Zhenling yeweitu* 真靈業位圖 15  
*zhenren* 真人 16, 25  
 Zhimeng 智猛 44  
 Zhi Qian 支謙 46  
*zhong* 忠 72  
 Zhongguo Jidujiao Aiguo Sanzi Yundong 中  
 國基督教愛國三自運動 114  
 Zhongguo Tianzhujiao Aiguohui 中國天主  
 教愛國會 114  
 Zhongguo Yisilan-jiao Xiehui 中國伊斯蘭教  
 協會 (Islamic Association of China)  
 157  
 Zhong Min 124  
*Zhongyong* 中庸 55  
 Zhou Huanwang 周桓王 41  
 Zhou Muwang 周穆王 38  
 Zhou Pingwang 周平王 39–41  
 Zhou Wenwang 周文王 40  
 Zhou Wuwang 周武王 40  
 Zhou Xiangwang 周襄王 41  
*Zhouyi cantongqi* 周易參同契 17, 19  
 Zhou Zhaowang 周昭王 38  
 Zhou Zhuangwang 周莊王 37, 41  
 Zhuangzi 莊子 4, 13, 14  
*Zhuo sumi pian* 燭俗迷篇 103  
 Zhushenjiao 主神教 127  
 Zhu Xi 朱熹 18  
*ziran* 自然 4, 23  
*zision* 自訟 93  
*zongjiao* 宗教 1, 3, 55, 56, 116, 121, 124,  
 136  
*zongjiao-re* 宗教熱 (see also *Religionsfie-*  
*ber*) 1  
*Zongli-zhongjing-mulu* 綜理眾經目錄 46  
*zui* 罪 97, 103, 106  
*zuo sheng zhi fang* 作聖之方 101